

# 龍門石刻藥方

陳可冀題

北齊·師道興 著

張金鼎

校注

孔 靖

山東科學技術出版社

龍門遺方  
重放光芒

祝《龍門石刻藥方》出版

施奠邦題



五月一日  
三年

# 序

龙门石刻药方，又称北齐·龙门治疾方。此方刻于著名历史文化名城、九朝古都洛阳龙门第二十窟（俗称药方洞），属我国最早之石刻药方，距今已1400余年。国内外古今医药学家如孙思邈、孟诜、王怀隐、张子和、王昶、丹波康赖等对其甚为重视和推崇，正如近代著名医家丁仲祐云：“龙门古验方其治效经试，十九皆有神验。”

魏晋南北朝时期，中医药学中有关本草方剂著作如《神农本草经集注》、《小品方》、《集验方》、《龙门石刻药方》等，反映其时之医药水平与防病治病之宝贵经验，惜上述诸书由于战乱多佚，而《龙门石刻药方》因刻于石幸存，但屡经兵燹，加之自然剥蚀，石刻文字多有芟落，致临洞观赏、录方、研究者难窥其全貌。

河南中医药研究院张金鼎同志，致力于中医药研究40余年，曾多次亲赴洛阳龙门药方洞实地调查研究，对龙门石刻药方作笔录、拓片、摄影，参阅、考证中医药典籍，加以校勘、补缺、注释和研究。共补缺脱损文字521个，复原补全药方64首，使龙门石刻药方完整者达203首，所治病证72种，撰成《龙门石刻药方》一书，为龙门石刻药方治病最多，载方近全，

研究独特之中医古籍方书,供医疗、教学、科研参阅选用,使瑰宝生辉,造福人民,斯以为序。

耿鉴庭

辛未仲秋于北京西苑

## 前 言

龙门石刻药方在九朝古都——河南省洛阳市南 13 公里处的龙门山药方洞内石壁上,是我国现存最早的石刻药方。它始刻于南北朝时期的北齐武平六年,即公元 575 年,距今已 1 416 年,是古代人民防病治病的宝贵经验,展示了中医学灿烂的一页。

敬爱的周恩来总理于 1973 年 11 月 14 日视察龙门时,对药方洞作出“要保护好、研究好”的重要指示(《光明日报》1981 年 4 月 15 日)。所以,研究龙门石刻药方具有贯彻执行周总理指示,继承发扬中医学的重要意义。

历代医药学家、学者对龙门石刻药方多有研究,如唐代孙思邈、孟诜、王焘等,宋代王怀隐、赵佶、唐慎微等,金、元时张子和、刘完素等,明清之李时珍、顾亭林、王昶等,近现代之褚德彝、耿鉴庭、马继兴等。它不但流传国内,并且受到国外医药学家重视与研究,如唐代日本留学生丹波康赖于公元 982 年撰《医心方》,其中载龙门方百余首,日本深江辅仁《本草和名》录龙门方 108 首,朝鲜许浚《医方类聚》亦曾引录,日本水野清一等在《龙门石窟研究》中录龙门方 130 首。迄今龙门石刻药方中的大黄汤、大枣丸、竹沥饮、胆汁灌肠方、灸膻中方、灸涌泉穴方等在中医临床和民间广泛应用或流传,从而说明它在

中医药学上取得的巨大成就及其影响之深远。

由于药方石刻文字年代久远，或自然风化脱落，或人为损坏残缺等，使临洞观赏、学习、研究者困难重重，不能窥其全貌，影响对其进一步研究应用与整理提高。古今医家虽对其有所研究，但多为转引、摘要、题录或应用，如清·王昶虽将其收载《金石萃编》，但遗漏达 72 首之多，清·武亿《金石跋》北齐药方碑仅转引龙门方 21 首，日本水野清一等对龙门石窟进行研究，但多有遗误且主题并非研究医药。所以有必要对其进行全面系统的整理研究，以再现原貌，供观赏、应用和研究，使龙门石刻药方更好地为中国人民和世界人民的健康服务。

《龙门石刻药方》一书，以洛阳龙门药方洞内石刻药方为底本，以《金石萃编》、《龙门石窟研究》为校本，以《医心方》为他校本，参以中医药学有关典籍进行研究。根据洞内石刻药方顺序分药方洞洞门北、南壁石刻药方，依次逐字、逐句、逐药、逐方进行校勘、注释、考证、补缺、研究。但石刻药方年久，刻文多有剥脱、缺损，经与校本所载龙门方一一校对，凡两书所载药方与石刻药方相符者，依次列入洞门北、南壁石刻药方所属类方，而在石刻药方中尚未能核出者 47 首，均见《医心方》，经研究未能明确其原在刻石方位和归类，故辑为《医心方》录《龙门方》，列于石刻诸药方后，这些药方主系龙门石刻药方中之脱损文字，或另有他因，待进一步研究。

书中每类药方分原文、校注和研究三项，该类方包括多方或一方，原方有名，仍遵原名，如生姜橘皮汤；原文无名而在其他医药典籍中有名则从之，如疗急黄的大黄汤，原文中无方

名,但在《外台》卷4引“《必效方》疗急黄等大黄汤”,与本方同,故亦名大黄汤;经研究尚未能见方名,则根据该方药物组成或主治命名,如黄连散、灸哮喘方等。凡诸方名均列于本书目录和专项研究内,便于查阅、应用。校注即校勘和注释。研究包括对药方源流、命名、方义、功能、主治、辨证用方、类方分析或方药阐精发微。

经核对、校勘、考证、研究,共补缺龙门石刻药方中之风化脱落、破损残缺的字521个,复原补全64首方,部分补缺3首方,通过研究使龙门石刻药方完整者达203首,包括《医心方》录《龙门方》47首,其中针灸方27首,共主治病证72种,均多于现已知国内外文献关于龙门石刻药方所治病证数和药方数之报告,可以说《龙门石刻药方》一书是现今龙门方治病最多,所载方剂近全,研究独特的中医药古籍方书。但由于作者水平和所及文献有限,书中遗漏和不当之处在所难免,敬请同道和广大读者指正。

承蒙中国中医药学会副会长、中国中医研究院名誉院长施奠邦教授为本书题词,中国科学院学部委员、中国中医研究院西苑医院研究员陈可冀为本书题名,中华医史学会副会长、中国中医研究院研究员耿鉴庭为本书作序,深表谢意。

编者

1991年国庆节

## 凡 例

一、《龙门石刻药方》一书，以洛阳龙门药方洞内的石刻药方为底本，以《金石萃编》卷 35 都邑师道兴造像记并治疾方、《龙门石窟研究》北齐都邑师道兴造释迦二菩萨像记并药方为校本，以《医心方》中录《龙门方》为他校本，参考汉、晋、南北朝、隋、唐、宋等医药文献进行校勘、补缺、注释和研究。

二、书中药方分三部分，药方洞洞门北壁石刻药方、药方洞洞门南壁石刻药方、《医心方》录《龙门方》。前两部分系根据药方洞内石刻的自然顺序划分，后者是从日本丹波康赖之《医心方》中所载龙门方辑成，其中如疗疟方之“恒甘散”等，将其附于龙门石刻药方“疗疟方”等类方之后，对尚未能明确其部位、归属者，如“疗鼻出血不止方”等，专辑为《医心方》录《龙门方》，这一部分主系龙门石刻药方中之脱损文字或有他因，待进一步研究。

三、龙门石刻药方原系繁体竖排，现一律改为简体横排并加标点，便于阅读、参考、研究。

四、龙门石刻药方的脱、损文字，均以方框“□”表示。经考证、研究补缺的文字，填在“□”内，如茅根、七壮等，并加脚注；对尚未能补入之缺损文字，仍以“□”表示。

五、龙门石刻药方每类方首均冠以“疗”，此系“治”的避讳

字。《医心方》所录龙门方首，或冠以“疗”字，或冠以“治”字，为取得一致，均以“疗”字冠首。龙门石刻药方和《医心方》录龙门方中的卅、卅、卅字，全改为二十、三十、四十，以求统一。

六、龙门石刻药方中的通借字，如“仁”作“人”，“漆”作“柒”，“敷”作“拊”等；异体字如“腊”作“蠟”，“碗”作“椀”，“疗”作“丁”等，均径改通行规范字。

七、对生僻字、古病名、古药名加以简释。

八、药物重量有文异义同者，如“八两”与“半斤”等，不加校注。药物炮制在龙门石刻药方中多于药味后载明，《千金方》、《医心方》见其序例或卷首，《外台》引文在药味下面注明，一般不予校注。

九、每类方分原文、校注、研究三项，前者包括药方和主治病证；中者属校勘和注释，并统一脚注号码；后者包括对药方的源流、方义、功能、主治和阐精发微等。

十、由于历史条件限制，龙门石刻药方中个别内容，杂以唯心主义色彩，为了保存古代医药文献原貌，不加删减，好在瑕不掩玉，读者定能正确对待。

# 目 录

原序	1
一、药方洞洞门北壁石刻药方	1
疗疟方	1
疗卒狂言鬼语方	3
疗嗽方	5
疗反胃方	6
疗发背发乳方	7
疗漆疮方	9
疗上气咳嗽腹满体肿方	10
疗心痛方	12
疗消渴方	14
疗卒遍身生疮方	15
疗五痔方	17
疗疗疮方	18
疗反花疮方	19
疗金疮方	20
疗疮肿风入垂死方	21
疗痿疮方	22
疗恶刺方	24
疗被风入身角弓反张及妇人中风方	25

疗上气唾脓血方 .....	27
疗癰方 .....	28
疗失音不语方 .....	29
疗被伤血出不止方 .....	31
<b>二、药方洞洞门南壁石刻药方 .....</b>	<b>33</b>
疗温疫方 .....	33
疗恶疰入心欲死方 .....	34
疗中蛊毒方 .....	37
疗急黄疸黄内黄等方 .....	39
疗腹满癖坚如石积年不损方 .....	41
疗毒肿方 .....	43
疗遍身洪肿方 .....	46
疗大便不通方 .....	48
疗小便不通方 .....	50
疗五淋方 .....	51
疗霍乱方 .....	53
疗脚转筋及入腹方 .....	55
疗赤白痢方 .....	58
疗鱼骨鲠方 .....	62
疗呕哕方 .....	63
疗癫狂方 .....	64
疗噎方 .....	66
疗喉痹方 .....	68
<b>三、《医心方》录《龙门方》 .....</b>	<b>70</b>
疗眼耳鼻口唇疾方 .....	70
疗卒疾方 .....	74

疗虫入耳方 .....	77
疗发白方 .....	78
疗痲风方 .....	79
疗嗜眠方 .....	79
疗尿疾方 .....	80
疗瘰疽彻骨痛方 .....	80
疗火烧疮方 .....	81
疗蛇蝎螫方 .....	82
疗针箭镞不出方 .....	83
疗妇人诸病方 .....	84
疗小儿诸病方 .....	86
附:参考书目 .....	88

## 原 序

北齐<sup>①</sup>都邑<sup>②</sup>师道兴<sup>③</sup>造释迦二菩萨像记（武平六年<sup>④</sup>六月）

夫金躯西奄，仪像东流，宝相既沉，**室**<sup>⑤</sup>**□□□化**<sup>⑥</sup>。自非倾珍建像。焉可炽彼遗光，若不勤栽药树<sup>⑦</sup>，无以疗兹聋瞽<sup>⑧</sup>。然今都邑师道兴乃抽簪<sup>⑨</sup>少稔<sup>⑩</sup>，早托绩<sup>⑪</sup>门，八相俱闲，五家俱晓。妥有合邑人等，并是齐国芳兰，乡中昆壁，同契孔怀<sup>⑫</sup>，和如骨肉，人抽妙**□**，敬造释迦尊像一躯并二菩萨，**□□**<sup>⑬</sup>僧侍立。事广难名，天花杂状，寻形匠<sup>⑭</sup>遍，欲使崇真之士，指囟归依，慕法之徒，从兹悟解，以此微诚，资益邑人。师僧父母，七世归真，现存获福，皇祚<sup>⑮</sup>永延，含生普润，共越死河，同升彼岸。**□□□□□**文。

大齐武平六年岁次乙未六月甲申朔功记

### 【校注】

①北齐：南北朝时代（公元420年～589年）的北齐朝（公元550年～577年）。

②都邑：指洛阳。

③师道兴：北齐时洛阳高僧、佛学家兼医药学家。

④武平六年：武平是北齐后主高纬的年号，武平六年即公元575年。

⑤室：据《龙门石窟艺术》“古药方刻石”补入。

⑥化：据《金石萃编》卷 35 道兴造像记并治疾方补入。

⑦勤栽药树：《金石萃编》卷 35·道兴造像记并治疾方：“文言栽药而乃刻方以当之”。意即将药方刻于龙门石窟，以代替栽药。

⑧瞽(gǔ 古)：盲。

⑨抽簪(zān)：抽去发簪，意即“削发为僧”。

⑩稔(rěn 忍)：古代谷物一年一熟，故称年为稔。《伤寒论》序：“建安纪年以来，犹未十稔，其死之者，三分有二，伤寒十居其七。”

⑪缁：通“缁”(zī 资)，僧侣。缁门即“佛门”。

⑫孔怀：亲兄弟。

⑬二：据《龙门石窟艺术》“古药方刻石”补入。

⑭叵(pǒ)：不可。

⑮皇祚(zuò 坐)：皇帝之位，又称皇位。

【研究】造像记提示，师道兴造释迦牟尼像和石刻药方的宗旨，“勤栽药树”，“疗兹聋瞽”，从而“使崇真之士，指囡归依，慕法之徒，从此悟解，以此微诚，资益邑人”。将药方刻石于来往人多的佛教圣地洛阳龙门，利用人民崇尚佛教之心理，传播医药知识，以救死扶伤，在当时说，确属一大发明。

造像记和石刻药方两者宗旨的统一，佐证龙门石刻药方始刻于北齐。从《龙门石刻药方》中，反映出北齐时期中医药学水平的一个侧面，其中不少药方值得临床进一步应用和开展多学科研究。

## 一、药方洞洞门北壁石刻药方

### 疗疟<sup>①</sup>方

【原文】燕粪<sup>②</sup>一合<sup>③</sup>末<sup>④</sup>，取方寸匕<sup>⑤</sup>，候<sup>⑥</sup>发日平旦<sup>⑦</sup>，和酒半碗搅，令患者两手捧碗，当鼻下取气，勿饮，神良。又：蜀漆<sup>⑧</sup>末，方寸匕，发前，和酒服。又：黄连捣末，发前，三指撮<sup>⑨</sup>和酒服，并验。

附疗一切疟方<sup>⑩</sup>：取恒山<sup>⑪</sup>甘草等份，捣末，和水服方寸匕，吐即差<sup>⑫</sup>。

#### 【校注】

①疟：疟疾。

②燕粪：《本草经集注》：燕“胸斑黑而声大者是胡燕，可入药用”。燕粪味辛性平，有毒，主治疟疾。《本草拾遗》：“厌疟疾：燕屎方寸匕，发日平旦和酒一升，令病人两手捧住吸气。慎勿入口，害人。”

③合：容量单位，1合约10~15g。

④末：研成粉末。

⑤方寸匕：计量单位。《本草经集注》：“方寸匕者，作匕，正方一寸，抄散，取不落为度。”一方寸匕约6~9g。

⑥候：据《金石萃编》“候发平旦”，补入。

⑦平旦：早晨卯时，即 5~6 点钟。

⑧蜀漆：《本经》：“蜀漆，味辛平，主疟及咳逆寒热。”《千金翼》：“蜀漆，蜀（四川）、汉中常山苗也……主疟。”

⑨撮：据《金石萃编》、《龙门石窟研究》均为“三指撮”，补入。撮，量词，以三指一次抓取的量，相当于 1ml，约合 1cm<sup>3</sup>。

⑩附疗一切疟方：见《医心方》卷 14 第 310 页《龙门方》疗一切疟方。

⑪恒山：常山的别名，味苦性寒，有毒。《名医别录》：“治诸疟，吐痰涎。”

⑫差：同“瘥”，病愈。

【研究】燕粪酒闻方：系鼻闻外治法，《本草拾遗》、《证类本草》、《圣惠方》、《本草纲目》均转录。《圣惠方》卷 52 载该方治劳疟，愈后忌饮生水。《本草拾遗》系唐·陈藏器撰，他曾任陕西三原县尉，又精医药，自然会来洛阳研究龙门药方。

蜀漆散：源于《金匱要略》，主治牡疟，本系复方，由蜀漆、云母、龙骨组成。而此方属单方，从前方化裁。

黄连散：源于《集验方》，被《外台》卷 5 所引，治温疟、痰疟，《医心方》、《圣济总录》亦录之。

恒甘散：《医心方》载，治诸疟。《肘后方》卷 3 治寒热诸疟方第 16“若发作无常，心下烦热，取常山二两，甘草一两半，合以水六升，煮取二升，分再服，当快吐，乃断，勿饮食”。可与本方互参。

从闻药治疟，结合青蒿素治疟研究成功，对中医药治疟研

究，颇有启迪。

## 疗卒<sup>①</sup>狂言鬼语<sup>②</sup>方

【原文】针刺足大拇趾甲下二分<sup>③</sup>即止。又方：以甑带<sup>④</sup>急缚两手大<sup>⑤</sup>指，灸左右胁，握<sup>⑥</sup>肘头<sup>⑦</sup>，两火俱起，各七壮<sup>⑧</sup>。须臾<sup>⑨</sup>，鬼自道姓名，乞去。徐徐解，验。

### 【校注】

①卒：《广韵》：卒，急也。

②狂言鬼语：《肘后方》卷3有卒狂言鬼语条，指癫狂、癔病等。

③足大拇趾甲下二分：即“鬼垒”穴，属脾经穴位，位于足拇趾内侧，距趾甲三分处，左右两穴，针二分深，主治癫狂病等。《千金方》卷14治诸横邪癫狂针灸图诀：“扁鹊曰：……针足大趾爪甲下，名鬼垒，入肉二分。”

④甑(zèng 赠)带：陶制蒸饭的用器。甑带，《证类本草》：“江南以蒲为甑带。”“甑带久被蒸气，故能散气、通气。”

⑤大：据《千金方》卷14癫狂针灸图诀“以甑带急合缚两手大指”补入。《医心方》卷3治卒狂言鬼语引《小品方》：“父指”，与“大指”意同。

⑥握：据《肘后方》卷3治卒狂言鬼语方“以甑带急合缚两手，火灸左右胁，握肘头，火俱起，七壮”补入。《龙门石窟研究》为“摇”字，系误。